



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

СОВЕТ

Сто сороковая сессия

Рим, 29 ноября - 3 декабря 2010 года

ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ВПП

1. В соответствии с резолюцией 6/99, принятой на 30-й сессии Конференции ФАО 13 ноября 1999 года¹, Совет избирает из числа государств-членов ФАО шесть членов Исполнительного совета ВПП сроком на три года.
2. В целях избрания в Исполнительный совет государства-члены ФАО разделяются на пять отдельных списков (A, B, C, D и E), как показано на веб-сайте Совета ФАО: http://www.fao.org/unfao/bodies/council/cl140/Index_en.htm.
3. Исходя из вышеизложенного, Совет на своей 140-й сессии должен избрать шесть членов на срок, истекающий 31 декабря 2013 года, вместо тех членов, чей срок полномочий истекает 31 декабря 2010 года – к ним относятся: Гаити (Список C), Гвинея (Список A), Германия (Список D), Демократическая Республика Конго (Список A), Канада (Список D) и Кувейт (Список B).
4. Уходящие в связи с истечением срока полномочий члены могут быть переизбраны.
5. Бланк для выдвижения кандидатур приводится в Приложении А. Крайний срок представления кандидатур Генеральному секретарю Конференции и Совета – **12:00 в понедельник, 15 ноября 2010 года**. Выборы шести вышеупомянутых членов состоятся на 140-й сессии Совета ФАО.
6. На основании вышеупомянутой резолюции 6/99, Конференция ФАО приняла решение рассмотреть вопрос о распределении мест в Исполнительном совете ВПП за два года до окончания действия схемы полной ротации, предусматривающей четыре срока полномочий, с учетом соответствующих мнений Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС) и Совета ФАО. Ожидается, что ЭКОСОС представит рекомендации относительно состава Исполнительного состава ВПП Генеральной Ассамблее Организации

¹ Содержание резолюции 6/99 повторяет резолюцию 53/223 по этому же вопросу, принятую Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 7 апреля 1999 года.

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

Объединенных Наций на её 65-й сессии, которая откроется в Нью-Йорке 14 сентября 2010 года. Генеральная Ассамблея должна принять резолюцию по этому вопросу. Совету ФАО на его 141-й сессии в апреле 2011 года будет предложено изучить и принять соответствующий проект резолюции Конференции и направить его на рассмотрение 37-й сессии Конференции ФАО (июнь-июль 2011 года) с предложениями о внесении изменений в Приложение В к Общим правилам ВПП относительно распределения мест в Исполнительном совете. Таким образом, новая схема ротации вступит в силу 1 января 2012 года.

Окончание срока полномочий	Избраны Советом ФАО	Избраны ЭКОСОС
31 декабря 2010 года	Гаити (С) Гвинея (А) Германия (D) Демократическая Республика Конго (А) Канада (D) Кувейт (В)	Австралия (D) Бурунди (А) Куба (С) Норвегия (D) Судан (А) Таиланд (В)
31 декабря 2011 года	Бразилия (С) ² Дания (D) Египет (А) Колумбия (С) Словения (Е) Швейцария (D)	Ангола (А) Гватемала (С) Китай (В) Соединенное Королевство (D) Чешская Республика (Е) Япония (D)
31 декабря 2012 года	Иордания (В) Кения (А) Мексика (С) Нидерланды (D) Соединенные Штаты Америки (D) Филиппины (В)	Буркина-Фасо (А) Индия (В) Иран (Исламская Республика) (В) Люксембург (D) ³ Российская Федерация (Е) Франция (D)
31 декабря 2013 года		Австралия (D) Куба (С) Марокко (А) Норвегия (D) Республика Корея (В) Судан (А)

² Данное место передается на основе ротации между списками А, В и С в следующем порядке: Список А (2000-2002 годы), Список В (2003-2005 года), Список А (2006-2008 годы) и Список С (2009-2011 годы).

³ В соответствии с письменным соглашением Люксембург сложит полномочия 31 декабря 2010 года и его место на оставшуюся часть срока в 2011 и 2012 годах займет Испания.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Бланк для выдвижения кандидатуры в Исполнительный совет ВПП

Представить до 12:00 в понедельник, 15 ноября 2010 года

Ком Генеральному секретарю Конференции и Совета Дата:
у: Кабинет А-139Е

Делегат..... (государство-член ФАО)

(Подпись).....

желает выдвинуть кандидатуру для внесения в Список⁴.....

.....

для участия в выборах на одно из мест в Исполнительном совете ВПП на
следующий срок:

1 января 2011 года – 31 декабря 2013 года.

Делегат(государство-член ФАО)

(Подпись).....

согласен с выдвижением кандидатуры.

⁴ Вставить соответственно А, В, С или D. В 2011-2013 годах будут заполняться: 2 места из Списка А, 1 место из Списка В, 1 место из Списка С и 2 места из Списка D.